



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Approvato con Decreto del Direttore n. 45 del 23/12/2022.

BANDO PER ASSEGNAZIONE BORSE ERASMUS+ RIVOLTO A STUDENTI, DOCENTI E PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO

PROGRAMMA ERASMUS+ A.A. 2023/2024



Nell'ambito del programma di mobilità Erasmus+ è aperta la selezione per l'assegnazione di borse di studio e l'attribuzione di contributi economici finalizzati a supportare la mobilità studentesca dell'a.a. 2023/2024 nell'ambito del Programma Erasmus+.

Art. 1 – Mobilità studenti per Studio e/o Tirocinio

Possono candidarsi per una borsa di mobilità **per studio o tirocinio** Erasmus+ gli studenti in possesso dei seguenti requisiti obbligatori:

- che risultino regolarmente iscritti a un Corso di I° o II° livello accademico presso l'ISSM R. Franci di Siena.
- per i corsi di I e II livello accademico, che abbiano maturato almeno 15 CFU al momento dell'eventuale partenza per la mobilità.
Tali studenti dovranno essere regolarmente iscritti all'a.a. 2022/2023;
- che abbiano un livello di conoscenza della lingua inglese e/o del paese ospitante almeno di un livello A2, meglio se superiore livello B1, secondo la classificazione europea CEFR.

Inoltre possono partecipare anche le seguenti categorie di studenti:

- Coloro che sono iscritti al terzo anno di un corso di primo livello e che prevedano di laurearsi prima della partenza per la Mobilità Erasmus.
(Tali studenti dovranno presentare un piano di studi relativo alle attività didattiche del corso di laurea di secondo livello cui prevedono di iscriversi nell'a.a. 2023/2024 e potranno svolgere il periodo di mobilità solo dopo la formalizzazione dell'iscrizione all'a.a. 2023/2024 fornendo all'Ufficio proponente prova di avvenuta iscrizione);
- Coloro che, in corso di studio, intendano laurearsi entro la sessione di laurea autunnale 2023/invernale2024.
- Se *cittadini extracomunitari*, una volta risultati assegnatari, dovranno informarsi presso il Paese di destinazione circa gli specifici requisiti normativi in materia di *Permesso di Soggiorno*.
- Coloro i quali abbiano già usufruito di una Borsa Erasmus ma che non hanno raggiunto una durata complessiva della mobilità di 12 mesi nel medesimo ciclo accademico.

Non possono candidarsi:

- gli studenti non regolarmente iscritti all'anno accademico per cui si richiede la borsa di studio Erasmus;
- gli studenti che non rispettino le linee guida date dal "Nuovo Programma Erasmus+"
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-programme-guide_en.pdf

N.B.: Tutti gli assegnatari di Borsa Erasmus per l'a.a. 2023/2024 per mobilità per studio dovranno essere regolarmente iscritti allo stesso anno accademico e dovranno fornire obbligatoriamente all'Ufficio Erasmus la relativa ricevuta del pagamento dell'iscrizione o il certificato d'iscrizione prima della partenza, pena il decadimento dallo status di studente Erasmus. Fanno eccezione le mobilità per tirocinio, che dovranno aver conseguito la laurea entro la



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

sessione estiva 2023, in quanto la mobilità dovrà concludersi entro e non oltre i 12 mesi successivi all'ottenimento del diploma.

Art. 2 – Sedi di destinazione

L'elenco delle sedi per cui presentare la candidatura è **allegato al presente** Bando (ALL. A) ed è reperibile anche alla pagina web dell'Istituto R. Franci nella sezione International>Erasmus+ (<https://conservatoriosiena.it/it/erasmus>)

E' inoltre possibile scegliere come sede ospitante un Istituto estero non presente tra quelle con cui L'ISSM "R. Franci" ha già in essere un accordo inter-istituzionale (l'elenco è visionabile alla pagina Istituzioni Partner (<https://conservatoriosiena.it/it/istituzioni-partner>))

In questo caso lo studente deve inviare tutta la documentazione necessaria (ALL. B) e nel caso che l'Istituto Ospitante scelto ritenga idoneo lo studente, verrà stipulato un accordo inter-istituzionale in concomitanza con l'accettazione dello studente da parte dell'Istituto estero.

Si consiglia di indicare da un minimo di due fino ad un massimo di cinque preferenze.

Art. 3 – Modalità di svolgimento della mobilità

Con l'evolversi del programma comunitario della mobilità internazionale, sono state attivate ulteriori modalità, di svolgimento delle attività, oltre quella usuale fisica in presenza, le quali comportano una diversificazione della procedura di partecipazione al programma medesimo.

Lo studente può scegliere tra:

Mobilità di lunga durata (2 – 12 mesi, componente virtuale facoltativa):

con questa tipologia di mobilità, lo studente potrà svolgere le sue attività didattiche a distanza direttamente dal Paese di appartenenza, concordando le modalità di attuazione con l'Istituto Partner prescelto e da cui è stato accettato e coerentemente con il Learning Agreement stipulato.

Mobilità di breve durata (5 – 30 giorni, con componente virtuale obbligatoria):

con questa modalità lo studente può iniziare la frequenza della attività didattiche presso l'Istituto ospitante per un breve periodo di tempo, con integrazione delle frequenze mediante lezioni a distanza dal suo Paese di appartenenza.

Art. 4 - Procedura di selezione

Le domande presentate saranno esaminate da una commissione interna composta dai Capi di ciascun Dipartimento e dal Tutor dei Corsi Accademici, nominati con provvedimento del Direttore.

La commissione ha a disposizione **60 punti** e valuterà i candidati sulla base dei seguenti requisiti:

- a. Merito (max. 20 punti): abilità, rendimento e competenze musicali e/o strumentali complessive
- b. Lingua (max. 20 punti): abilità linguistiche relative all'idioma del paese per cui si richiede la Borsa di Studio, o in alternativa alla lingua inglese
- c. Motivazione (max. 10 punti): la capacità dello studente di affrontare le difficoltà legate ad un periodo di mobilità in un paese straniero e l'appropriato inserimento del periodo all'estero nella fase degli studi dello studente.
- d. Coerenza del Piano di Studio (Learning Agreement) (max. 10 punti): la coerenza del piano di studio dello studente con la durata della Borsa Erasmus in relazione al piano da svolgere durante l'anno accademico di riferimento.

Art. 5 – Approvazione della graduatoria



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Al termine della valutazione la commissione stilerà una graduatoria dei candidati risultati idonei secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo.

La graduatoria degli idonei verrà pubblicata all'Albo dell'Istituto e sul sito web dell'Istituto, nella sezione Erasmus il **27 GENNAIO 2023**.

La pubblicazione, all'Albo dell'Istituto e sul Sito web nella sezione Erasmus, dell'elenco vincitori degli idonei ha valore di notifica a tutti gli effetti e, pertanto, **non sarà data altra comunicazione ai candidati**.

L'idoneità in graduatoria non implica necessariamente l'assegnazione della Borsa di Studio e l'accettazione da parte delle Istituzioni estere ospitanti, che valuteranno secondo le proprie modalità le possibili ammissioni.

Art. 6 – Assegnazione della borsa

I candidati risultati idonei che verranno ammessi dall'Istituto ospitante riceveranno via email la relativa comunicazione dall'Ufficio Relazioni Internazionali

Entro 5 giorni dal ricevimento di tale comunicazione dovranno dare conferma di accettazione della Borsa di Studio e dell'Istituto ospitante, in modo tale che l'Ufficio Relazioni Internazionali possa dare avvio alle procedure di rito.

Art. 7 – Mobilità Docenti e Personale amministrativo

Alla mobilità possono candidarsi tutti i docenti e il personale amministrativo dell'Istituto in servizio durante l'anno accademico per cui si richiede la mobilità Erasmus.

Possono candidarsi per le attività di Staff Mobility for Teaching e Staff Mobility for Training:

- i Docenti a tempo indeterminato
- i Docenti con incarico annuale.

Possono candidarsi per le attività di Staff Mobility for Training:

- il Personale amministrativo a tempo indeterminato
- il Personale amministrativo a tempo determinato.

I docenti ed il personale amministrativo possono far richiesta di mobilità per un periodo che va da un minimo di 2 giorni ad un massimo di 5 giorni lavorativi.

Le finalità delle mobilità possono essere sia per attività di docenza, per un minimo obbligatorio di 8 ore settimanali, che per attività di **formazione specifica (pedagogical skills, curriculum/study plans design skills) o job-shadowing**.

I candidati del personale docente devono preventivamente definire il periodo nel quale preferiscono realizzare la propria mobilità con il Direttore, da cui ottenere debita autorizzazione, sentito il Consiglio Accademico.

In tal modo l'Ufficio Erasmus potrà provvedere alla formalizzazione delle necessarie comunicazioni all'Istituzione estera cointeressata.

Le mobilità dovranno essere svolte tassativamente entro la scadenza del periodo di durata (26 mesi) del programma.

I docenti e il personale amministrativo potranno presentare la domanda di candidatura tramite apposito modulo entro gli stessi termini validi per gli studenti.

Per candidarsi al programma di mobilità internazionale saranno necessari i seguenti documenti, da allegare alla domanda (Allegato B):

- Lettera d'Invito dall'Istituto Ospitante
- Progetto di Docenza/Formazione redatto in italiano e in inglese (Staff Mobility Agreement, Allegato C reperibile presso l'Ufficio Relazioni Internazionali e richiedibile all'indirizzo: international@conservatoriosiena.it)



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

- Curriculum Vitae
- Motivazione alla mobilità.

L'idoneità in graduatoria non implica automaticamente l'effettiva realizzazione della mobilità che dipenderà dalla relazione tra proponenti e gli istituti esteri.

L'assegnatario della mobilità Erasmus dovrà, **nei 15 giorni antecedenti la partenza**, provvedere alla stipula dell'**Accordo Finanziario** che gli sarà fornito dall'Ufficio Relazioni Internazionali.

Tale Accordo, da compilare e firmare a cura del docente in duplice copia e da consegnare all'ufficio Relazioni Internazionali, avrà validità a tutti gli effetti solo dal momento in cui il Rappresentante Legale dell'Istituto apporrà la propria firma.

In caso di **rinuncia** alla mobilità internazionale, l'assegnatario dovrà far pervenire, a mezzo PEC o posta elettronica ordinaria, apposita richiesta ufficiale di rinuncia alla mobilità all'Ufficio Relazioni Internazionali.

Al termine della mobilità è assolutamente necessario provvedere alla consegna della seguente documentazione attestante la conclusione della stessa, entro **30 giorni** dal rientro:

- Certificate of Attendance redatto dall'Istituto Ospitante con indicazione della data di inizio e fine della mobilità oltre che delle ore di lezione svolte, in caso di mobilità per attività di docenza;
- Rendiconto delle spese, corredato dei giustificativi di spesa in originale;
- Compilazione del Participant Report, da compilare online e la cui richiesta di compilazione sarà inviata via e-mail dall' Agenzia Nazionale Erasmus al beneficiario della mobilità;

Art. 8 - Presentazione delle domande

Le domande di candidatura dovranno essere presentate utilizzando l'apposito modello (ALLEGATO.B se Studente, ALLEGATO C se Staff) e dovranno pervenire improrogabilmente entro le **ore 14:00 del 20 gennaio 2023** (non fa fede il timbro postale) esclusivamente nei seguenti modi:

a) con consegna a mano presso il personale di custodia dell'Istituto in busta chiusa con apposto "CANDIDATURA ERASMUS 2023/24"

b) con raccomandata con ricevuta di ritorno indirizzata a:
ISSM RINALDO FRANCI DI SIENA
UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI
P.to Sant'Agostino 2
53100 Siena

c) tramite invio da posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo istitutofranci@pec.it
In questo ultimo caso tutti i documenti devono essere in **formato PDF**.



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Art. 10-Trattamento e riservatezza dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 e visto l'art. 24 del D.L. 196/2003 i dati personali, trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al Programma ERASMUS+, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione e dell'eventuale procedimento di assegnazione del contributo. In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.L. 196/2003 nei confronti del titolare del trattamento dei dati personali.

Siena, 23 dicembre 2022

Il Direttore
M^o Matteo Fossi





ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

ALLEGATO A

ELENCO DELLE SEDI OSPITANTI

- 1 AUSTRIA [KUNSTUNIVERSITÄT GRAZ \(KUG\) - UNIVERSITY OF MUSIC AND PERFORMING ARTS GRAZ](#)
- 2 BELGIUM [BRUXELLES - CONSERVATOIRE ROYAL](#)
- 3 DENMARK [FREDERIKSBERG/COPENAGHEN - THE ROYAL DANISH ACADEMY OF MUSIC](#)
- 4 FRANCE [STRASBURGO - ACADEMIE SUPERIEURE DE MUSIQUE](#)
- 5 GERMANY [ESSEN - FOLKWANG UNIVERSITY OF ARTS](#)
- 6 GERMANY [SAARBRUCKEN - HOCHSCHULE FUR MUSIK SAAR](#)
- 7 GERMANY [STUTTGART - STAATLICHE HOCHSCHULE FUR MUSIK UND DARSTELLEND KUNST](#)
- 8 GERMANY [WURZBURG - HOCHSCHULE FUR MUSIK](#)
- 9 GERMANY [HAMBURG - HOCHSCHULE FUR MUSIK UND THEATER](#)
- 10 IRELAND [DUBLIN – CONSERVATORY OF MUSIC AND DRAMA](#)
- 11 IRELAND [CORK INSTITUTE OF TECHNOLOGY - SCHOOL OF MUSIC](#)
- 12 NETHERLAND [GRONINGEN- HANZEHOGESCHOOL, UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES](#)
- 13 NORWAY [STAVANGER - UNIVERSITY OF STAVANGER - Faculty of Arts and Education](#)
- 14 NORWAY [OSLO - BARRAT DUE MUSIKKINSTITUT](#)
- 15 POLAND [POZNAN - AKADEMI MUZYCZNA IM.I.J. PAREWSKIEGO](#)
- 16 POLAND [WARSZAWA - UNIWERYTET MUZYCZNY FRYDERYKA CHOPINA](#)
- 17 ROMANIA [CLUJ - ACADEMIA DE MUZICA "GHEORGHE DIMA"](#)
- 18 SLOVENIA [LUBIANA - UNIVERZA V LJUBLJANI AKADEMIJA ZA GLASBO](#)
- 19 SPAIN [CASTELLON - CONSERVATORIO SUPERIOR SALVADOR SEGUI](#)
- 20 SPAIN [CORUNA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA](#)
- 21 SPAIN [GRANADA - REAL CONSERVATORIO SUPERIOR VICTORIA EUGENIA](#)
- 22 SPAIN [MADRID - ESCUELA SUPERIOR DE CANTO DE MADRID](#)
- 23 SPAIN [MALAGA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA](#)
- 24 SPAIN [SALAMANCA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA DE CASTILLA Y LEON](#)
- 25 SPAIN [VALENCIA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA "JOAQUIN RODRIGO"](#)
- 26 SPAIN [Jaén – ANDALUCIA – CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA "ANDRÉS DE VANDELVIRA"](#)
- 27 SPAIN [MADRID - REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA DE MADRID](#)
- 28 SWEDEN [GOTHENBURG - UNIVERSITY OF GOTHENBURG ACADEMY OF MUSIC AND DRAMA](#)
- 29 SWITZERLAND - SEMP [ZURICH - ZURICH – ZÜRCHER HOCHSCHULE DER KÜNSTE](#)
- 30 SWITZERLAND - SEMP [FACHHOCHSCHULE NORDWESTSCHWEIZ FHNW - HOCHSCHULE FÜR MUSIK | KLASSIK - BASILEA](#)
- 31 TURKEY [IZMIR - YASAR UNIVERSITESI](#)



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

ALLEGATO B

MODULO DI CANDIDATURA STUDENTI Mobilità per Studio /Tirocinio

BORSE DI STUDIO ERASMUS - A.A. 20__/20__

COGNOME: _____ NOME: _____ M / F

LUOGO DI NASCITA: _____ (_____) DATA DI NASCITA: ____/____/____

CITTADINANZA: _____ C.F.: _____

INDIRIZZO DI RESIDENZA: VIA/PIAZZA _____ N° _____

CAP _____ CITTA _____ (_____) TEL. _____

RECAPITO : VIA/PIAZZA _____ N° _____ TEL. _____

CELLULARE: _____ INDIRIZZO E-MAIL : _____

(SI RICORDA CHE TUTTE LE COMUNICAZIONI UFFICIALI SULL'ERASMUS VERRANNO INVIATE A QUESTO INDIRIZZO)

SEI PORTATORE DI DISABILITA' CON INVALIDITA'? SI NO PERCENTUALE _____

SEI BENEFICIARIO DI BORSA DI STUDIO D.S.U. PER L'A.A. 20__/20__? SI NO

SEI ASSEGNATARIO DI POSTO LETTO PRESSO LE RESIDENZE UNIVERSITARIE DEL D.S.U.? SI NO
DOVE _____

DATI ACCADEMICI

MATRICOLA N. _____

DIPLOMA ACCADEMICO DI I LIVELLO _____

DIPLOMA ACCADEMICO DI II LIVELLO _____

ANNO DI CORSO: ____ N° ESAMI SOSTENUTI: ____ N° IDONEITA': ____ CREDITI: _____

MEDIA PONDERATA _____

VOTO DI LAUREA (SE CONSEGUITA TRIENNALE): _____



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

PREPARAZIONE LINGUISTICA

- INGLESE FRANCESE
SPAGNOLO TEDESCO
ALTRO _____

INDICARE QUALE LIVELLO E, SE POSSEDUTE, QUALI CERTIFICAZIONI

- A1 B1
A2 B2
ALTRO _____

SEDI OSPITANTI

INDICARE, IN ORDINE DI PREFERENZA, LE
UNIVERSITA'/CONSERVATORI/AZIENDE/ENTI/ISTITUZIONI EUROPEI PRESCELTI:

- 1) _____ N. MESI _____
2) _____ N. MESI _____
3) _____ N. MESI _____
4) _____ N. MESI _____
5) _____ N. MESI _____

MODALITA' DI SVOLGIMENTO

indicare propria preferenza:

- di lunga durata
 di breve durata



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

ELENCO ESAMI/ATTIVITA' CHE SI INTENDE SOSTENERE/SVOLGERE ALL'ESTERO:

IN CASO DI MOBILITÀ PER STUDIO: SE SI INTENDE **PREPARARE LA TESI DI LAUREA** ALLEGARE LA DICHIARAZIONE DI ASSEGNAZIONE DEL DOCENTE RELATORE E INDICARE QUI DI SEGUITO:

NOME DEL DOCENTE RELATORE: _____

TITOLO DELLA TESI: _____



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

MOTIVAZIONE DELLA DOMANDA (INDICARE L'INTERESSE RELATIVO ALLO SVOLGIMENTO DEGLI STUDI ALL'ESTERO):

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ, DI NON AVER BENEFICIATO DI PRECEDENTI BORSE ERASMUS, SUPPORTO LINGUISTICO O ECTS.

DATA _____ FIRMA _____

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ, DI AVER BENEFICIATO DI PRECEDENTI BORSE ERASMUS, SUPPORTO LINGUISTICO O ECTS.

DATA _____ FIRMA _____

E' CURA DELLO STUDENTE COMPILARE E FAR PERVENIRE ALL'UNIVERSITÀ /CONSERVATORIO OSPITANTE I MODULI RICHIESTI ENTRO LE SCADENZE PREVISTE. L'UFFICIO ERASMUS NON SI ASSUME NESSUNA RESPONSABILITÀ PER L'EVENTUALE IMPOSSIBILITÀ DI USUFRUIRE DELLA BORSA ERASMUS DOVUTA ALL'INOSSERVANZA DA PARTE DELLO STUDENTE DELLA SCADENZA STABILITA DALL'UNIVERSITÀ PRESCELTA.

DATA _____ FIRMA _____

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

AI SENSI DEL TESTO UNICO PRIVACY D.LGS N. 196/2003 AUTORIZZO L'UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI A COMUNICARE AD ALTRI STUDENTI I MIEI DATI PERSONALI AL FINE DI AGEVOLARE LA COMUNICAZIONE TRA CANDIDATI O ASSEGNATARI DI BORSA ERASMUS.

DATA _____ FIRMA: _____

Allegare:

- Curriculum Vitae
- Attestato ISEE
- Bozza di [Learning Agreement](#)
- eventuali altri documenti utili



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

ALLEGATO C

MODULO DI CANDIDATURA STAFF BORSE DI STUDIO ERASMUS - A.A. 20__/20__

Il/il sottoscritto/a

COGNOME: _____ NOME: _____ M / F

LUOGO DI NASCITA: _____ (_____) DATA DI NASCITA: ____/____/____

CITTADINANZA: _____ C.F.: _____

INDIRIZZO DI RESIDENZA: VIA/PIAZZA _____ N° _____

CAP _____ CITTA _____ (_____) TEL. _____

RECAPITO : VIA/PIAZZA _____ N° _____ TEL. _____

CELLULARE: _____ INDIRIZZO E-MAIL : _____

(SI RICORDA CHE TUTTE LE COMUNICAZIONI UFFICIALI SULL'ERASMUS VERRANNO INVIATE A QUESTO INDIRIZZO)

in qualità di:

Personale Tecnico-Amministrativo

Docente a Tempo Det. / Indet di _____

essendo interessato a svolgere un periodo di mobilità all'estero per:

Insegnamento;

Formazione.

nell'ambito del programma comunitario ERASMUS+, propone la propria candidatura per i seguenti Istituti (nel caso siano più di uno indicarli in ordine di preferenza):

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Dichiara di avere una conoscenza di livello: A1 ; A2 ; B1 ; B2 ; C1 ; C2 ;
della lingua _____

DICHIARA SIN DA ORA LA PROPRIA DISPONIBILITÀ AD ACCETTARE LE CONDIZIONI GENERALI DETTATE DALLA COMUNITÀ EUROPEA A DISCIPLINA DELLA MOBILITÀ DEL PERSONALE DOCENTE E DEL PERSONALE TECNICO AMMINISTRATIVO, NONCHÉ QUELLE CONTENUTE NEL BANDO DI SELEZIONE CUI LA PRESENTE CANDIDATURA SI RIFERISCE; SI IMPEGNA ALTRESÌ A SOTTOSCRIVERE, CON L'ISTITUTO, UN ACCORDO CONTENENTE LE PREVISIONI DI RECIPROCO IMPEGNO AI FINI DELLA REALIZZAZIONE DELLA INIZIATIVA.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

AI SENSI DEL TESTO UNICO PRIVACY D.LGS N. 196/2003 AUTORIZZO L'UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI A COMUNICARE AD ALTRI STUDENTI I MIEI DATI PERSONALI AL FINE DI AGEVOLARE LA COMUNICAZIONE TRA CANDIDATI O ASSEGNATARI DI BORSA ERASMUS.

DATA _____ FIRMA: _____

Allegare:

- Lettera d'Invito dell'Istituto ospitante
- Curriculum Vitae
- Progetto di mobilità (Staff Mobility Agreement, **Allegato C / reperibile presso l'Ufficio Relazioni Internazionali e richiedibile all'indirizzo: international@conservatoriosiena.it**)

Commentato [u1]: N.B. Anche questo andrebbe messo sul sito



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

ALLEGATO D

Guida alla mobilità studenti per studio/tirocinio

(la presente guida è parte integrante del bando di selezione per l'assegnazione delle borse di studio)

Art. 1 - Adempimenti a carico dei borsisti

Application Form

A seguito della nomina ufficiale degli assegnatari di borsa effettuata a cura dell'Ufficio Relazioni Internazionali, le Università o Conservatori stranieri richiederanno allo studente selezionato, tramite l'Ufficio Relazioni Internazionali, la compilazione di **appositi moduli di registrazione** (Application Form, Draft of Learning Agreement, ecc.) da inviare entro scadenze tassative.

A tal fine è necessario che lo studente consulti il sito internet dell'Istituto Ospitante per **verificare tutte le scadenze** previste per la presentazione dei moduli sopra menzionati e per verificare il piano di studi del corso afferente la propria disciplina.

Learning Agreement

Lo studente ammesso a trascorrere un periodo di studio all'estero dovrà, prima della partenza, dopo un'attenta consultazione delle informazioni disponibili sull'offerta formativa dell'Università o Conservatorio Ospitante, d'intesa con il docente Coordinatore di Dipartimento, elaborare il [Learning Agreement](#) in cui indicherà le attività formative che intende sostenere all'estero.

In tale modello andrà inserita la lista dei corsi che intende seguire ed i crediti ECTS corrispondenti.

Il modulo dovrà essere debitamente firmato dal Coordinatore Erasmus dell'Istituto, secondo le indicazioni riportate sul modulo stesso.

Il [Learning Agreement](#) dovrà essere trasmesso all'Università o Conservatorio Ospitante, per l'approvazione e l'accettazione; tale modulo dovrà essere compilato anche da chi effettuerà all'estero soltanto ricerca per tesi, indicando tale attività invece della denominazione degli insegnamenti.

Piattaforma linguistica – OLS

Con il nuovo programma Erasmus+ al Beneficiario della borsa sarà richiesta una verifica online delle proprie competenze linguistiche prima e dopo la mobilità della lingua d'insegnamento del periodo svolto all'estero. Il Beneficiario dovrà informare tempestivamente il proprio Istituto laddove sia impossibilitato a sottoporsi alla verifica online. Il pagamento dell'ultima rata del contributo finanziario è condizionato all'espletamento della verifica online sul portale comunitario OLS, **obbligatoria all'inizio del periodo di mobilità** come prerequisito.

Preventivamente alla partenza per la mobilità, lo studente riceverà la notifica dalla **piattaforma OLS (Online Language Support: <https://academy.europa.eu/>)** per effettuare un test di lingua inglese e/o della lingua del Paese di appartenenza dell'Istituto Ospitante.

Qualora il livello fosse compreso tra A1 – B1, verrà assegnato automaticamente un corso on-line della lingua di cui si è effettuato il test; nel caso invece di livello compreso tra B2 e C1 potrà essere scelto di allocare un corso della lingua locale del Paese di appartenenza dell'Istituto Ospitante.



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

PRIMA DELLA PARTENZA

Accordo Finanziario

Lo studente risultato assegnatario di Borsa Erasmus dovrà, almeno **nei 15 giorni antecedenti la partenza**, provvedere alla stipula dell'**Accordo Finanziario** che gli sarà fornito dall'Ufficio Relazioni Internazionali.

Tale Accordo, da compilare e firmare a cura dello studente in duplice copia e da consegnare all'ufficio Relazioni Internazionali, avrà validità a tutti gli effetti solo dal momento in cui il Rappresentante Legale dell'Istituto apporrà la propria firma.

In caso di **rinuncia** alla borsa per mobilità internazionale, di cui lo studente è risultato beneficiario, l'assegnatario dovrà far pervenire, a mezzo PEC o posta elettronica ordinaria, apposita **comunicazione ufficiale di rinuncia** alla mobilità all'Ufficio Relazioni Internazionali.

ALL'ARRIVO PRESSO L'ISTITUTO OSPITANTE

Certificate of Stay

Presentarsi all'Ufficio Erasmus dell'Istituto straniero per la registrazione.

Lo studente dovrà premurarsi di far pervenire, a mezzo mail, all'Ufficio Relazioni Internazionali una copia dell'Erasmus Certificate of Stay, indicante la data d'inizio mobilità.

Contattare il proprio Istituto di appartenenza per:

- eventuali modifiche del contenuto del programma degli esami da sostenere,
- problemi relativi alla durata del soggiorno all'estero
- richieste di prolungamento del periodo previsto dalla borsa di mobilità.

DURANTE LA MOBILITÀ

Learning Agreement

Eventuali modifiche al **Learning Agreement** potranno essere effettuate durante il periodo di soggiorno all'estero utilizzando la sezione "During the mobility" del Learning Agreement che dovrà essere notificato all'Ufficio Relazioni Internazionali, già corredato della firma del Coordinatore Erasmus dell'Istituto Ospitante.

AL RIENTRO

Entro 30 giorni dal rientro dal periodo di studio Erasmus, gli studenti dovranno far pervenire all'Ufficio Relazioni Internazionali, **pena l'annullamento del pagamento del restante 20% della Borsa**:

- l'Erasmus Certificate of Stay originale con le date d'inizio e fine mobilità;
- il Learning Agreement compilato alla sezione "After the mobility" con le firme originali dei coordinatori italiani e stranieri;
- il Transcript of Records, attestante le attività didattiche svolte ed i crediti acquisiti;
- il Participant Report, da compilare online e la cui richiesta di compilazione sarà inviata via e-mail dal portale dell'Agenzia Nazionale Erasmus al beneficiario della borsa per la mobilità;
- la verifica online delle competenze linguistiche acquisite "OLS - Final Assessment Test".



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Art. 2 - Riconoscimento delle attività didattiche svolte

Le attività didattiche svolte all'estero, durante il periodo Erasmus, e debitamente certificate dall'Istituzione estera mediante **Transcript of Records**, potranno essere riconosciute e inserite nella carriera dello studente di un corso accademico di I e II livello, in termini di crediti formativi.

In fase di convalida degli esami effettuati all'estero, sarà cura della Segreteria dell'Ufficio Erasmus applicare d'ufficio la tabella di conversione dei voti ECTS vigente.

Nel caso in cui nel **Transcript of Records** non fossero riportate le votazioni espresse secondo la scala ECTS, la Segreteria dell'Ufficio Erasmus farà riferimento alla Tabella "*Conversion Table for the National Grading Scales within the European Community*" e alle sue eventuali modifiche e integrazioni.

Art. 3 – Documentazione da presentare all'estero

Lo studente deve presentarsi all'istituzione straniera con i seguenti documenti:

1. **Carta d'Identità o passaporto validi;**
2. il modulo E 111 (**Carta Sanitaria Europea** dal 2004), rilasciato dall'A.S.L. di appartenenza su presentazione di apposita richiesta, o altri modelli o formule assicurative necessari nei Paesi non comunitari al fine di potere usufruire dell'assistenza sanitaria nel paese ospitante durante il soggiorno all'estero. Prima della partenza è inoltre opportuno che lo studente si rivolga all'ASL di appartenenza per ottenere informazioni ed eventuali documenti per la copertura medica durante la permanenza presso l'Istituto estero.
3. la **Carta dello Studente ERASMUS+** (allegata all'Accordo Finanziario);
4. copia del piano di studi (**Learning Agreement**);
5. **3/4 fotografie formato tessera** che potrebbero servire, per ogni eventuale documento rilasciato dal Paese estero.
6. Documentazione utile per il **permesso di soggiorno**, se necessario (eventuali informazioni nel sito dell'Istituto ospitante e nel sito MAE/Viaggiare sicuri).

Art. 4 – Periodo di studio all'estero e attività consentite

Coloro che risulteranno assegnatari di una Borsa Erasmus 2023/2024 potranno trascorrere un periodo di studio presso l'Università/Conservatorio ospitante di **durata compresa tra 2 e 12 mesi**.

Le attività consentite durante il periodo di studio all'estero sono:

- frequenza di corsi;
- sostenimento di esami;
- preparazione tesi (dietro presentazione della dichiarazione di assegnazione della tesi e dell'attività di ricerca per tesi debitamente firmata dal docente relatore).

N.B. non è ammessa la discussione della prova finale di laurea all'estero.

Il periodo di mobilità Erasmus per studio dovrà essere limitato al numero di mensilità dichiarate nell'accordo finanziario sottoscritto dal Beneficiario e dall'ISSM R. Franci.

Eventuali **modifiche** alla *durata della mobilità* dovranno essere concordate con il Coordinatore Erasmus e stipulate per iscritto nella forma di richiesta ufficiale di prolungamento e attendere Lettera di Notifica relativa all'accettazione o meno del prolungamento richiesto.

Lo studente che intende **prolungare** il periodo di mobilità, dovrà inviare la richiesta di prolungamento firmata dall'Istituto estero e dallo studente **almeno 30 giorni** prima del termine del periodo di studio definito dall'Accordo finanziario.

Richieste di prolungamento non autorizzate dall'Istituto estero non saranno prese in considerazione.



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Art. 5 – Periodo di Tirocinio all'estero e attività consentite

Coloro che risulteranno assegnatari di una Borsa Erasmus 2023/2024 potranno trascorrere un periodo di tirocinio presso un'**impresa** o un'**organizzazione** di un altro paese, effettuato al fine di acquisire competenze specifiche richieste dal mercato del lavoro e un'esperienza pratica e di migliorare la comprensione della cultura economica e sociale di quel paese.

Il periodo di mobilità presso l'Ente/Azienda/Agenzia Ospitante potrà avere una **durata compresa tra 2 e 12 mesi**.

L'organizzazione ospitante può essere:

- qualsiasi organizzazione pubblica o privata attiva nel mercato del lavoro o nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù.
Ad esempio:
 - ✓ un'impresa pubblica o privata, di piccole, medie o grandi dimensioni (incluse le imprese sociali)
 - ✓ un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale
 - ✓ una parte sociale o altro rappresentante del mondo del lavoro, comprese camere di commercio, ordini di artigiani o professionisti e associazioni sindacali
 - ✓ un istituto di ricerca
 - ✓ una fondazione
 - ✓ una scuola/istituto/centro educativo (a qualsiasi livello, dall'istruzione prescolastica a quella secondaria superiore, inclusa l'istruzione professionale e quella degli adulti)
- un'organizzazione senza scopo di lucro, un'associazione o una ONG
- un organismo per l'orientamento professionale, la consulenza professionale e i servizi di informazione
- un IIS di un Paese aderente al Programma titolare di carta Erasmus (CEIS).

Non sono ammissibili come organizzazioni ospitanti per i tirocini di studenti:

- istituzioni UE e altri organismi UE, incluse le agenzie specializzate (l'elenco completo è disponibile all'indirizzo https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies_en);
- organizzazioni che gestiscono programmi UE, come le Agenzie nazionali Erasmus+.

N.B. I neolaureati possono essere selezionati durante l'ultimo anno di studio e devono svolgere e completare il tirocinio all'estero entro un anno dalla laurea.

Il periodo di mobilità Erasmus per Tirocinio dovrà essere limitato al numero di mensilità dichiarate nell'accordo finanziario sottoscritto dal Beneficiario e dall'ISSM R. Franci.

Eventuali **modifiche** alla *durata della mobilità* dovranno essere concordate con il Coordinatore Erasmus e stipulate per iscritto nella forma di richiesta ufficiale di prolungamento e attendere Lettera di Notifica relativa all'accettazione o meno del prolungamento richiesto.

Lo studente che intende **prolungare** il periodo di mobilità, almeno **30 giorni** prima del termine del periodo di studio definito dall'Accordo finanziario, dovrà inviare la richiesta di prolungamento firmata dall'Organizzazione estera e dallo studente. Richieste di prolungamento non autorizzate dall'Organizzazione estera non saranno prese in considerazione.



ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Art. 6 – Contributi economici per gli studenti

Sulla base di quanto stabilito per l'anno in corso, e salvo modifiche da parte della Commissione Europea, dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ e del MIUR, il contributo economico corrisposto agli studenti beneficiari della borsa Erasmus 2023/2024 sarà costituito da

Mobilità studenti a fini di studio

	PAESE OSPITANTE	IMPORTO MENSILE
GRUPPO 1 (costo della vita ALTO)	Danimarca, Finlandia, Islanda, Irlanda, Lussemburgo, Svezia, Liechtenstein, Norvegia Paesi Partner dalla Regione 14: Isole Fær Øer, Svizzera, Regno Unito	€ 350,00
GRUPPO 2 (costo della vita MEDIO)	Austria, Belgio, Germania, Francia, Italia, Grecia, Spagna, Cipro, Paesi Bassi, Malta, Portogallo Paesi Partner dalla Regione 13: Andorra, Monaco, San Marino, Stato della Città del Vaticano	€ 300,00
GRUPPO 3 (costo della vita BASSO)	Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Estonia, Lettonia, Lituania, Ungheria, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia, Repubblica del Nord Macedonia, Turchia, Serbia	€ 250,00

E' inoltre prevista un'integrazione alla borsa grazie ad un **contributo del MIUR e dell'ISSM R. Franci**, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n.36/2022, il cui importo sarà determinato in base all'effettivo numero delle mensilità effettuate dagli studenti che usufruiranno della mobilità nel corso dell'a.a. 2023/2024 ed in base al numero di mobilità ed alla quantità globale di fondi disponibili.

Sono previsti **fondi aggiuntivi** a sostegno della mobilità di studenti con **bisogni speciali**, relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie, e per coloro che si trovano in condizione di **svantaggio economico**, attestata mediante apposita dichiarazione ISEE aggiornata.

I borsisti Erasmus continuano ad usufruire di eventuali assegni di studio o borse di studio nazionali di cui sono beneficiari, mentre non possono godere contemporaneamente di altre borse finanziate dalla Commissione Europea.

Gli studenti risultati vincitori al concorso indetto dall'A.R.D.S.U. (Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario) per la borsa di studio nell'anno accademico in cui svolgeranno la mobilità possono richiedere l'assegnazione della borsa di studio regionale per la mobilità internazionale.

Per maggiori informazioni è possibile consultare il sito internet DSU_TOSCANA o fare riferimento allo 0577/760819 o all'indirizzo mail cghezzi@dsu.toscana.it.